

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 82 (1994)

**Heft:** 9

**Artikel:** Jura : guides-conseils

**Autor:** br

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-287003>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Neuchâtel

## Poésie

(br) – C'est à une Italienne, Fernanda Cataldo, que La Chaux-de-Fonds doit une ouverture sur la poésie: constatant le manque qui afflige le canton de Neuchâtel en matière de soirées littéraires, Fernanda Cataldo, elle-même poétesse, publiant en Italie dans sa langue maternelle, s'est mise en tête de passer du rêve littéraire à la réalité. Elle a commencé par ouvrir à La Chaux-de-Fonds une toute petite librairie, de couleur vieux rose, qui ressemble davantage à une maison de poupée qu'à un commerce. C'était son but: «*Je voulais ouvrir une librairie qui ne soit pas commerciale, explique-t-elle: qu'elle permette au lecteur d'entrer, de fouiller dans les piles et de tomber sur une découverte... plutôt que sur l'idée précise avec laquelle il était entré. De plus, la maison, un ancien atelier de serrurerie, permet d'organiser des lectures avec des auteur-e-s, qui ainsi se présentent au public.*» Fernanda Cataldo invite des écrivains, des peintres, des photographes, pour lesquels elle invente des cimaises dans la maison de poupée. Elle paie de sa personne le rêve de ces rencontres culturelles à partager avec les autres: en plus des

trois enfants qui remplissent largement sa vie quotidienne de femme, elle gagne sa vie comme sommelière, ou comme coiffeuse, profession qu'elle a acquise à l'adolescence, parce que ses parents ne voyaient pas d'un bon œil que leur fille suive une école d'art comme elle le voulait.

Non contente d'animer sa librairie franco-italienne (elle a un fonds de livres italiens qu'elle ramène de fréquents séjours dans sa patrie), elle a organisé au début de l'été un concours de poésie, ouvert à tous: «*J'avais envie d'une soirée amicale, poétique et musicale, dit-elle, une soirée simple, qui réunisse des gens de tout âge, amoureux de poésie. Le seul critère, c'était l'exigence de qualité des textes.*»

Le succès a dépassé ses prévisions. La remise des prix en septembre s'est déroulée dans la cave d'un vieux bistro chaux-de-fonnier, aménagée en salle de café-concert. La salle était bondée. Beaucoup de jeunes, et des poètes populaires de tout âge venus écouter les poèmes gagnants et les autres, qui avaient retenu l'attention du jury, composé d'écrivains. Un pianiste apportait des respirations musicales.

Une flamme semble s'être allumée. Ironie: après les terribles votations qui isolent de plus en plus la Suisse de

l'étranger, la coupant même de la culture, le public a réagi en cours de soirée, évoquant un manque que Fernanda Cataldo, citoyenne italienne, est venue combler. Le piquant de l'affaire: le gagnant s'appelle José Luis Estevez... in french in the text, naturellement!

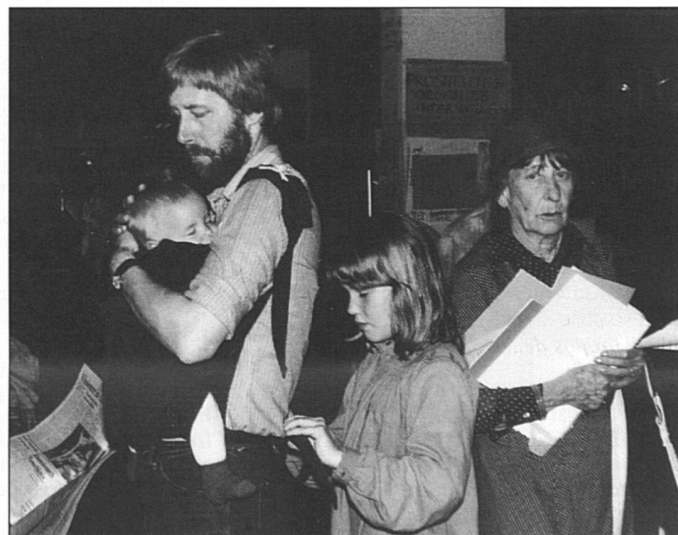
Jura

## Guides-conseils

(br) – Le QAR (questions, adresses, réponses) fait désor-

mais partie des classiques. Edité en 1992 par le BCF de Delémont, le petit classeur qui répond à tout problème de la vie quotidienne est bien connu des Jurassiens. Sa teneur a d'ailleurs si favorablement impressionné outre-frontières, que les Neuchâtelois en ont fait leur propre version, les Vaudois également, Fribourg se tâte encore.

Le QAR avait l'ambition de faciliter l'existence de chacun et de chacune, non par des conseils à tout, mais plutôt par l'adresse de la bonne porte à pousser pour trouver une répon-



Garde des enfants, divorce, scolarité, le QAR répond à tous les problèmes de la vie quotidienne des familles.

## Inform...elles

### L'image des femmes dans les médias

Quelle est l'influence que les femmes travaillant dans les médias – presse, radio et télévision – peuvent exercer sur l'opinion publique? Elections fédérales de 1995, image des femmes reproduites par les femmes photographes, émissions consacrées aux femmes, les femmes journalistes qui desservent la cause des femmes au nom du «politiquement correct»; ces quatre thèmes seront abordés à Männedorf près de Zurich, au centre de rencontre du Boldern, à l'occasion de deux journées de réflexion organisées par le SSM (Syndicat suisse des mass media) et l'Union suisse des journalistes (USJ) les **25 et 26 novembre**. Invitation chaleureuse aux Romandes. Adresses utiles: secrétariat du SSM, Bodmerstrasse 3, 8002 Zurich et secrétariat de l'USJ, case postale, 3000 Berne 7.

### Mesures de contrainte et résurgence du fascisme

Le Conseil des femmes pour la politique étrangère organise à Zurich, les **26 et 27 novembre**, au Gemeinschaftszentrum Heuried, le FrAuforum 1994 consacré à un débat, nourri par des exposés d'historiennes et d'analystes, sur la renaissance des mouvements d'extrême droite et du populisme dans le contexte de la

votation du 4 décembre sur les mesures de contrainte introduites, de façon expéditive, par le Conseil fédéral et les Chambres dans la révision de la loi fédérale sur les étrangers. L'occasion de faire le point sur les dangers qui pèsent sur la démocratie et la défense des droits de la personne humaine. Adresse utile: Anni Lanz, téléphone et fax 061/691 76 16.

### Congrès suisse des femmes, janvier 1996

1996 est l'année qui marquera le 25<sup>e</sup> anniversaire du droit de vote des femmes sur le plan fédéral, le 20<sup>e</sup> anniversaire de la création de la Commission fédérale pour les questions féminines et le 15<sup>e</sup> anniversaire de la votation fédérale sur l'égalité entre femmes et hommes. Ce sera aussi celle du 5<sup>e</sup> Congrès suisse des femmes, qui aura lieu à Berne du **19 au 21 janvier 1996**. Regroupant huit organisations féminines faitières, un comité d'initiative appelle toutes les intéressées à prendre part à une «assemblée d'information», mardi **15 novembre à 15h30**, au Restaurant Bürgerhaus, Neuengasse, Berne, pour préciser le contenu de ce grand rassemblement féminin national, fondé sur le thème général du dialogue. Renseignements: Alliance de sociétés féminines suisses, Margrit Siegenthaler, case postale 101, 3084 Worblaufen.

se adéquate. Time is money, pas vrai?

Le temps aidant, le BCF a constaté que le QAR, tiré à 500 exemplaires et vendu 50 francs, est consulté, même si toute bonne famille ne s'est pas ruée sur lui comme sur le croissant du samedi matin.

Le BCF s'est donc remis au travail, mijotant cette fois-ci de petits fascicules concernant les éternels problèmes: travail, chômage, difficultés conjugales, violence, sexualité, etc. Chaque sujet a donné lieu à un fascicule, intitulé *A propos de...* Plus clair, plus concis et plus utile serait impossible. Comme le QAR, les petites brochures nouvelles nées du BCF offrent conseils et adresses. De plus, et c'est là le trait de génie de l'opération, ces fascicules sont gratuitement mis à disposition du public. A chaque guichet de l'administration, ces minibibles de la vie quotidienne feront de l'œil à l'utilisateur potentiel. Comment se dépêtrer d'un problème avant même qu'il se pose... la réponse s'intitule *A propos de...*

Vaud

## Initiative du 3 mars

(sch) – En avant pour le dernier round! L'Association vaudoise de soutien à l'initiative du 3 mars a tenu son assemblée générale le 10 octobre dernier sous la présidence de Marcelle Foretay-Amy. Le comité se réjouit du résultat acquis à ce jour. Après une année de récolte, on approche des 80 000 signatures sur le plan suisse, dont 7000 pour le seul canton de Vaud. Ainsi qu'il l'a annoncé dans un communiqué de presse, le comité est persuadé que, s'il y avait eu, ces trois dernières années, un plus grand nombre de femmes dans les Chambres fédérales, les problèmes concernant les femmes auraient été réglés différemment et certaines décisions fâcheuses n'auraient pas été prises.

«Nous voulons finir en beauté», dit la présidente pour encourager les membres à faire un effort particulier ces prochaines semaines. La récolte continue. Renseignements et feuilles à disposition à l'adresse suivante: Initiative du 3 mars, case postale 923, 1001 Lausanne.

## Agenda

### Union des Femmes

Maison de la Femme, Eglantine 6, Lausanne, tél. 021/323 33 22, entrée libre

- 10 novembre à 14h30:** «Des Années au Mozambique»: Claudine Roulet, écrivaine du Jura.
- 16 novembre à 14h15:** La Vie du Peintre Eugène Burnand par son petit-fils: Etienne Burnand.
- 30 novembre à 14h15:** L'Habitation féminine, Société coopérative: Pierrette Marguerat.
- 8 décembre:** En faveur du Fonds «Aide aux Femmes».
- 12h00:** Lunch.
- 14h30:** Moment musical avec: Velma Blaser, soprano; Martine Jaques, pianiste. *Thé-vente*.
- 14 décembre à 14h15:** «Bethraïm» accueil des jeunes en difficulté: Monique Pichonnaz.

### Religion et égalité

La religion serait-elle un frein à l'égalité? Telle est la question qui sera au cœur du colloque organisé du **1<sup>er</sup> au 3 décembre** prochain à l'Université de Lausanne. Au programme, l'égalité dans une perspective socio-historique, répartition des tâches et égalité dans les organisations religieuses, genre et construction de l'identité religieuse. Renseignements à l'Institut d'Ethique Sociale, Rue des Terreaux 10, 1003 Lausanne, tél. 021/323 64 65, fax 021/323 64 66.

### Lyceum-club

Rue des Charmettes 4, Lausanne. Entrée non-membre entre 5 et 7 francs

- 18 novembre à 17h:** Récital de chant par Yiannos Constantinou, ténor. Au piano: Dagmar Clottu. Œuvres de Donizetti, Puccini, Verdi, Leoncavallo.
- 18 novembre à 17h:** Causerie de M. Jean Rubin sur la physiognomonie, ou l'étude du caractère d'après les formes du visage.
- 2 décembre à 17h:** Hommage à Gisèle Ansorge: *La Pierre de l'Evêque* et autres contes, par Mme Béatrice Leresche, conteuse.
- 9 décembre à 17h:** Concert par le Trio de Genève: Géraldine Cacciatore, flûte; Christian Secretan, violoncelle; Luc Badghassairian, piano.

### Une sécurité illusoire

Jusqu'au **17 novembre 1994**, à la Galerie du Labyrinthe, Tir Groupé, place Arlaud 1 à Lausanne, le Bureau de l'égalité vaudois présente Une Sécurité illusoire. Cette exposition, que l'on a déjà pu voir à Berne et à Genève, est consacrée aux abus sexuels envers les enfants. Pour se renseigner, réfléchir et débattre, une animation riche a été mise sur pied: *La marionnette, héroïne du silence* (vidéo), *Un éléphant au milieu du salon* (spectacle), *Violences sexuelles, du silence au respect des droits de la personne* (conférence-débat). Informations complémentaires et programme des manifestations: 021/316 61 24, 021/329 19 19 (le matin).

### Accompagnement et soins palliatifs

Organisée par l'association Sérénité, une conférence sur la vie et l'œuvre d'Elisabeth Kübler-Ross, l'une des initiatrices de l'accompagnement en fin de vie, sera présentée le **30 novembre** prochain, à 20h, au Forum I du Crédit Suisse, à Cornavin.

De nombreux cours et séminaires sont régulièrement mis sur pied par l'association Sérénité: les traitements de deuil, le training autogène, les techniques de relaxation, sensibilisation à l'écoute, etc. Pour tous renseignements, 022/792 91 11.

### Cherchez la femme!

«Plus de deux cents ans de droits de l'homme: de l'exclusion des femmes à une révision des droits humains.» Le Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes et la Commission fédérale pour les questions féminines proposent une réflexion sur ce thème à l'occasion d'un colloque qui se déroulera le vendredi **2 décembre 1994**, au Centre de conférence de la FTMH, Weltpoststrasse 20, à Berne. Au programme, des exposés d'Anne-Marie Barone, avocate à Genève, Mascha Madörin, économiste allemande, et Ratna Kapur, avocate à New Delhi, suivis de travaux par groupes. Les exposés seront traduits en allemand et en français. Inscription jusqu'au 15 novembre auprès du Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes, Eigerplatz 5, 3003 Berne. Téléphone 031/322 68 40, fax 031/322 92 81.

### Naissance active

Janet Balaskas, éducatrice spécialisée, auteure et fondatrice d'Active Birth à Londres, donnera une conférence sous le titre «Femmes, naissance et pouvoir: retrouver le rôle essentiel des femmes, porteuses d'une nouvelle vie». Rendez-vous le vendredi **18 novembre 1994** à 20h30 au Centre œcuménique, route de Ferney 150 au Grand-Saconnex à Genève. Elle est invitée par l'association Naissance Active-Genève.